

ODOFIN™

Sniffin' Sticks



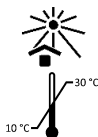
Screening 12 Test

burgardt
MESSTECHNIK

DEUTSCH	3
ENGLISH.....	14
DANSK.....	24
LEGENDE / LEGEND / LEGENDE	33



PZN: 17850122




Burghart
Messtechnik
GmbH

Uetersener Straße 6
 D - 25488 Holm
 ☎ +49 4103 80076-0
 ☎ + 49 4103 80076-29
 ✉ info@burghart-mt.de
 🌐 www.burghart-mt.de



DEUTSCH**Inhaltsverzeichnis**

Zweckbestimmung.....	4
Anwender	4
Altersgruppe	4
Warnhinweise.....	4
Kontraindikation.....	5
Patienteninformation zum Riechtest.....	5
Anwenderinformation.....	6
Durchführung des Riechtest.....	6
Seitengetrennte Testung	7
Auswertung	8
Weiterführende Riechprüfungen.....	8
Haltbarkeit	9
Lagerung	9
Entsorgung	9
Verwendete Substanzen	10
Literatur	10
Normative Werte	11

WICHTIG
VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN
AUFBEWAHREN FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN

Zweckbestimmung

Der Screening 12 Test dient zur orientierenden Einstufung der Geruchsfähigkeit des Patienten.

Anwender

Der Test ist ausschließlich von medizinischem Fachpersonal durchzuführen.

Altersgruppe

Der Test kann ab einem Alter von 5 Jahren durchgeführt werden. Für Kinder zwischen 6 und 17 Jahren gibt es eine spezielle Variante des Screening 12 Tests (Kids Ident. Test LA-13-00407).

Warnhinweise



Die Riechstifte dürfen bei der Geruchsdarbietung die Haut des Patienten nicht berühren. Kommt es dennoch versehentlich zu einer Berührung, so muss der entsprechende Stift aus hygienischen Gründen und wegen reduzierter Haltbarkeit der Duftstoffe entsorgt und durch einen neuen ersetzt werden.



Alle im Test benutzten Substanzen sind in den verwendeten Konzentrationen nicht gesundheitsschädigend. In sehr seltenen Fällen kann es zu einer allergischen Reaktion durch Inhalation oder durch Hautkontakt kommen. Kontaktieren Sie in diesem Fall umgehend den behandelnden Arzt und den Hersteller.



Der Benutzer muss während des Ablaufs geruchslose Handschuhe tragen.



Verwenden Sie die Stifte nur in einer geruchsfreien oder gut belüfteten Umgebung.



Verwenden Sie die Stifte nur für die empfohlenen Vorgänge und nicht zu Schreibzwecken.



Achtung: Fragen Sie vor jedem Test nach Intoleranzen.



Das Produkt sicher und außerhalb der Reichweite von Patienten und Kindern lagern.



Sollte eine Stiftpitze mit dem Handschuh in Berührung kommen, muss der Handschuh umgehend gewechselt werden, um keine Geruchsirritation zu erzeugen.

Kontraindikation

Eine Allergie gegen einen der im Test verwendeten Duftstoffe.

Patienteninformation zum Riechtest

Der Patient kann in folgender Weise informiert werden:

Ihr Geruchssinn soll mit Hilfe von Riechstiften untersucht werden. Bitte riechen Sie an jedem Riechstift und wählen einen der vier Begriffe auf der zugehörigen Antwortkarte aus, der ihren Geruchseindruck am besten beschreibt. Sollten Sie nichts riechen, ist es dennoch erforderlich, dass Sie einen der vier Begriffe auswählen oder raten. Durch "geratene" Antworten wird das Testergebnis nicht verfälscht.

Der Test nimmt insgesamt etwa 10 Minuten in Anspruch.

Anwenderinformation

Das dem Screening 12 - Test zu Grunde liegende Prinzip bezeichnet man als "multiple-forced-choice"-Verfahren, d.h. die Testperson muss nach jeder Riechprobe eine Antwort aus den vier vorgegebenen Möglichkeiten auswählen, auch wenn kein Geruch wahrgenommen wurde. Dies führt nicht zur Verfälschung des Testergebnisses, da nur der statistisch zufällig erreichbare Wert der Ratewahrscheinlichkeit erlangt wird, was bereits in der Testauswertung berücksichtigt wurde. Die Auswertung des Tests ist mit fehlenden Antworten nicht möglich.

Sollten die Ergebnisse nicht oder nur unzureichend mit den Beschwerden der Testperson in Einklang gebracht werden können, empfiehlt sich die Durchführung von weiterführenden Testverfahren (vgl. Abschnitt "Weiterführende Riechprüfungen").

Der Screening 12 Test darf ausschließlich in Kombination mit Gebrauchsanweisung, Halter und Odoфин Sniffin' Sticks verwendet werden.

Als Nachfüllset darf ausschließlich das vom Hersteller verwendete Nachfüllset verwendet werden.

Durchführung des Riechtest

Die Testperson sollte 30 Minuten vor der Testung nüchtern sein (d.h. nicht rauchen, keine Nahrung / Getränke / Kaugummis / Bonbons etc. einnehmen, Ausnahme: Wasser trinken). Führen Sie den Test in einem gut belüfteten bzw. geruchsfreien Untersuchungszimmer durch. Händigen Sie dem Patienten vor Präsentation des Stiftes die entsprechende Auswahlkarte aus. Entnehmen Sie den nummerierten Stift aus dem Halter und öffnen Sie vorsichtig durch Ziehen und ggf. leichtes Drehen die Kappe.



Halten Sie die Stiftspitze ca. 2 cm unterhalb der Nase und mittig zwischen den Nasenlöchern. Der Patient wird dann z. B. durch den Satz „Bitte riechen Sie jetzt!“ zum Riechen aufgefordert. Fordern Sie nun den Patienten auf, 3 - 4 Sekunden an dem Stift zu riechen. Der Abstand zwischen den einzelnen Darbietungen soll ca. 30 Sekunden betragen.



Fordern Sie Ihren Patienten auf, einen Begriff auf der Karte zu benennen und markieren Sie die Antwort auf dem Identifikationsbogen. Geben Sie dem Patienten keine Rückmeldung, ob Antworten richtig oder falsch sind.

Wiederholen Sie diese Prozedur für alle Stifte. Das Gesamtergebnis tragen Sie dann auf dem Auswertebogen ein (w^a).

Zur Riechtestung ist immer nur die Kappe eines Stiftes zu entfernen. Die Kappe muss unmittelbar nach der Geruchsdarbietung wieder auf den Riechstift gesteckt werden. Danach muss der Riechstift sofort wieder in den Halter, mit der Kappe nach unten, gedreht werden. Mit dem Ergebnis des Tests, kann man zwischen normaler Riechfähigkeit (Normosmie) und eingeschränkter Riechfähigkeit (Hyposmie) unterscheiden.

Seitengetrennte Testung

Soll der Test links- oder rechtsseitig durchgeführt werden, wird der geöffnete Stift einfach vor ein Nasenloch gehalten. Die jeweils nicht getestete Seite wird durch den Patienten selbst verschlossen, indem er die Fingerbeere des rechten oder linken Daumens von unten her an das Nasenloch führt. Durch diesen Verschluss darf die Nase nicht verformt werden. Hierbei

ist zu beachten, dass in diesem Falle die Reihenfolge der angebotenen Riechstifte verändert werden sollte, um eine Voraussagbarkeit der Antwort zu reduzieren. Man kann z.B. bei der linken Nasenseite mit Stift Nr. 1 anfangen und bei der rechten Nasenseite mit Stift Nr. 8. Eine andere Möglichkeit besteht in der wechselnden Applikation, d.h. einmal wird links getestet und der nächste Stift auf der rechten Seite und so weiter, bis alle 12 Gerüche auf jeder Seite angeboten worden sind. Es ist ratsam, dass einmal gewählte Verfahren beizubehalten und es auf dem beigefügten Protokollblatt zu notieren. Egal welche Methode Sie wählen, wichtig ist, dass man auf der schlechteren Seite mit dem Screening beginnt.

Auswertung

Die auf dem Identifikationsbogen notierten Antworten können nach Abschluss der Befragung des Patienten schnell mit Hilfe der Antwortschablone (☛) kontrolliert werden. Die Anzahl der richtigen Antworten wird aufsummiert und mit den Normalwerten (Normagramm) auf Seite 12 verglichen. In diesem Normagramm ist der Bereich Hyposmie in Grau gekennzeichnet. Die Linien geben die Riechfähigkeit, in Abhängigkeit von dem Lebensalter, an.

Weiterführende Riechprüfungen

Bei diesem Riechtest handelt es sich um ein Screening-Verfahren, das mit geringem Zeitaufwand arbeitet. Durch die geringe Anzahl an Riechproben können gelegentlich Schwierigkeiten an den Grenzbereichen, bei der Abgrenzung zwischen normalem oder vermindertem Riechvermögen bestehen. Insbesondere im Falle einer eingeschränkten Mitarbeit, seitens der Testperson, oder bei gutachtlichen Untersuchungen. In diesen Fällen, sollte entweder der

erweiterte Test der Sniffin' Sticks, oder die Ableitung von olfaktorisch evozierten Potentialen verwendet werden.

Haltbarkeit

Die Stifte sind mit einer Chargen-Nummer und einem Mindesthaltbarkeitsdatum versehen. Eine Benutzung des Stiftes über das Haltbarkeitsdatum hinaus, kann zu falschen Ergebnissen führen.

Lagerung

Entnehmen Sie den Symbolen (siehe Seite 33), wie der Test zu lagern ist (Trocken, vor Sonneneinstrahlung schützen). Die Temperatur sollte zwischen 10°C und 30°C liegen.

Die Stifte müssen in aufrechter "Überkopf"-Position gelagert werden.



Achtung: Eine Aufbewahrung im Kühlschrank, kann zur Veränderung der Duftstoffintensität führen.

Entsorgung



Unbenutzbare Stifte müssen im verschlossenen Zustand im Hausmüll entsorgt werden.

Verwendete Substanzen

Stift	Chemikalie
Nr. 1	Orangenöl
Nr. 2	Leder
Nr. 3	Zimtaldehyd
Nr. 4	Pfefferminzöl
Nr. 5	Banane
Nr. 6	Citronenöl
Nr. 7	Anethol
Nr. 8	Kaffeeöl
Nr. 9	Nelkenöl
Nr. 10	Ananasaroma
Nr. 11	Parfümöl Rose
Nr. 12	Fischaroma
Lösungsmittel	Diethylphthalat
Lösungsmittel	Propylenglycolum

Die spezifischen Sicherdatenblätter, können auf Anfrage beim Hersteller, übermittelt werden.

Literatur

T Hummel, C G Konnerth, K Rosenheim, G Kobal

Screening of olfactory function with a four-minute odor identification test: reliability, normative data, and investigations in patients with olfactory loss

Ann Otol Rhinol Laryngol. 2001 Oct;110(10):976-81.doi: 10.1177/000348940111001015.

PMID: 11642433

Čičelienė J, Vaičys Ž, Rastenytė D.

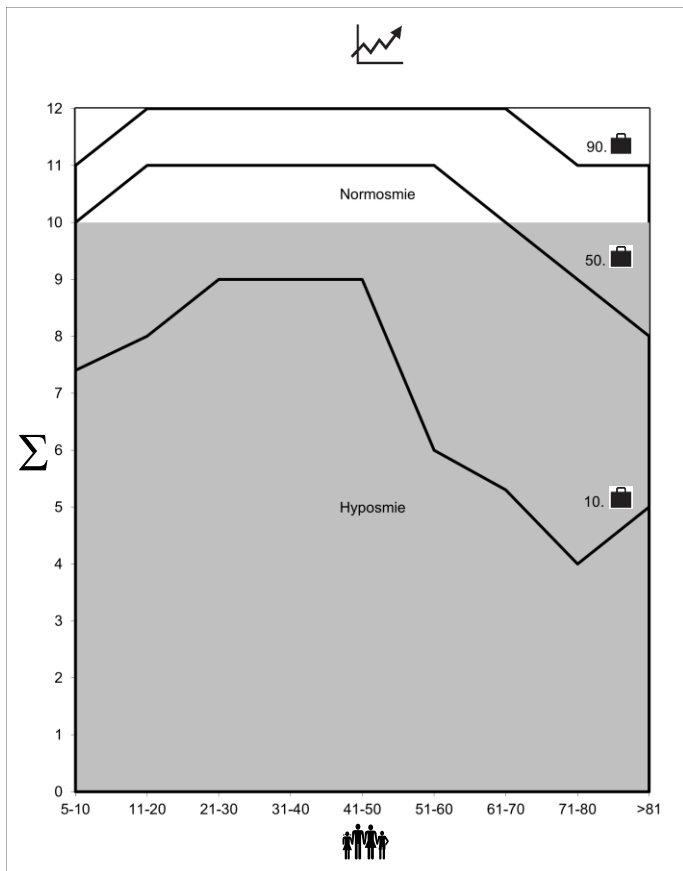
Development of the Lithuanian Version of Sniffin' Sticks 12 Odor Identification Test.

Medicina (Kaunas). 2018 Apr 11;54(2):13. doi: 10.3390/medicina54020013.

PMID: 30344244; PMCID: PMC6037244.

Normative Werte

Für die Auswertung kann die folgende Grafik herangezogen werden. Die Grafik wurde mit den Daten der unter „Literatur“ erwähnten Normdatenstudie erstellt. Die Grafik ist nicht geschlechterspezifisch getrennt, da die Unterschiede geringer als die Auflösung des Tests sind.



ENGLISH**Content**

Intended use.....	15
User.....	15
Age group.....	15
Warnings	15
Contraindication	16
Patient information on the smell test.....	16
Information for users.....	17
Test procedure	17
Separate testing each side of the nose	18
Evaluation.....	19
Advanced smell test	19
Shelf Life	19
Storage.....	19
Disposal.....	20
Substances used	20
Literature	20
Normative Values	21

IMPORTANT
READ CAREFULLY BEFORE USE
KEEP FOR FUTURE USE

Intended use

The Screening 12 test is used for the orientational classification of the patient's ability to smell.

User

The test is to be performed by healthcare professionals only.

Age group

The test can be carried out starting at the age of 5 years. There is a special variant for children between 6 and 17 years of age of the Screening 12 test (Kids identification test LA-13-00407).

Warnings

The olfactory sticks must not touch the patient's skin during the olfactory presentation. However, if the stick is inadvertently touched, it must be disposed of for hygienic reasons and because of the reduced shelf life of the odours and replaced by a new one.



All substances used in this test are not health hazardous in their used concentrations. Rarely allergic reactions show up after inhaling and skin contact. In case of allergic reaction contact the attending doctor and the manufacturer.



The user shall wear odour-free gloves during the procedure.



Use of the sticks only in an odourless or well-ventilated environment.



Only use the stick for recommended procedures and not for writing purposes.



Caution: Ask for intolerances before each test.



Store the product safely and out of the reach of patients and children.



If the tip of the Sniffin' Sticks accidentally comes in contact with the gloves, the gloves need to be replaced to avoid contamination of other odours.

Contraindication

An allergy against one of the odorants used in the test.

Patient information on the smell test

The patient shall be informed in following manner:

"Your sense of smell shall be tested. This will be done with the "Sniffin' Sticks" which contain different odours. Please smell each stick. For each odor stick a choice card with 4 choices are provided. Please choose the term that matches your personal olfactory perception best. Due to the test method you need to pick a choice, even if you smell nothing. In this case, please guess. The score is a sum of all correct answers. The evaluation of this test considers eventual correct answers which are generated by accident. Guessed answers are not corrupting the test evaluation. Please do not touch the tip of the stick, or it would become unusable and can lead to irritation of the skin and invalidation of the test."

The full test takes about 15 minutes.

Information for users

The principle underlying the Screening 12 test is based on the "multiple-forced-choice" method. This means that the patient must answer after each Sniffin' Stick according to the presented choice card, even if the patient detects nothing. This procedure does not lead to a corruption of the score because only a statistic random value of guessing can be achieved. This value is considered in the test evaluation. To apply this method a patient's answer for each Sniffin' Stick is mandatory otherwise the test can not be evaluated. If the test results do not reflect the patient's stated ailment, it is recommended to perform advanced smell tests (please refer chapter "Advanced smell tests").

The Screening 12 test may only be used in combination with the instructions for use, holder and sticks.


Only the refill set from the manufacturer may be used as a refill set.

Test procedure

Please make sure that the patient does not consume food, drinks or cigarettes 30 minutes before testing (only exception is the drinking of tap water). Before presenting the Sniffin' Stick, hand out the corresponding choice card. Pull the Sniffin' Stick out of the holder and remove the cap carefully. Sometimes a gentle rotation of the cap is necessary.

For testing, the opened odour stick is held 2 cm centred in front of both nostrils and the patient is asked to smell, e.g. using the sentence "Please sniff now". Each stick should be presented for 3-4 seconds. The interval between the different presentations should be around 30 seconds.



Ask the patient to choose a term on the choice card and mark the answer on the identification sheet. Be careful not to give the patient hints if the answer is correct or not. Repeat this procedure for each stick with a minimum pause of 30 seconds. You then fill in the overall result on the evaluation sheet () . For odour testing, only the cap of one stick has to be removed. The cap must be put back on the odour stick immediately after the odour presentation. The odour stick must then be immediately placed back into the holder with the cap facing down. The test results can be used to differentiate between normosmia and a reduced smell ability (hyposmia). The Screening 12 test is not suitable for detecting a loss of the ability to smell (anosmia). Please refer to the chapter "Advanced smell tests" for additional information.

Separate testing each side of the nose

If the test is to be carried out left or right sided, the opened stick is simply held in front of one nostril. The untested side is in this case closed by the patient by placing the pad of the right or left thumb on the nostril from below. The closure must not deform the nose. In this case the order of the presented sticks should be altered to reduce the predictability of the answer. It is e.g., possible to start with stick no. 1 at the left nostril and with stick no. 8 at the right nostril. Another option is the alternating application, on the left and right side, until all 16 smells have been presented on both sides. It is advisable to stay with the initially selected procedure and describe it on the enclosed protocol sheet. Whichever method you choose, the important thing is to start identifying on the worse side.

Evaluation

The answers noted on the identification template can be easily checked with the help of the answer template (🗑️) after the test person has completed the test. The number of correct answers is added up and compared with the normative values on page 23. In this normogram, the area of hyposmia is marked in grey. The lines indicate the smelling ability as a function of age.

Advanced smell test

This olfactory test is a screening procedure that requires little time. Due to the small number of olfactory samples, there may occasionally be difficulties at the limits in differentiating between normal and impaired olfactory abilities. This is particularly true in the case of reduced cooperation on the part of the test person or in the case an expert opinion is needed. In these cases, either the "Extended Test of Sniffin' Sticks" or the recording of olfactory evoked potentials should be used.

Shelf Life

The sticks are labelled with a lot-number and a best before date. Use beyond the expiry date may lead to incorrect results.

Storage

Refer to the symbols (see page 33) for how to store the test (dry, protected from sunlight). The temperature should be between 10°C and 30°C.

The sticks must be stored in an upright "overhead" position.



Caution: Storage in the fridge can lead to a change in the intensity of the odour.

Disposal

Unusable sticks must be disposed of in their sealed condition in the household waste.

Substances used

Stick	Chemical
No. 1	Orange oil
No. 2	Leather fragrance
No. 3	Cinnamaldehyde
No. 4	Peppermint oil
No. 5	Banana fragrance
No. 6	Citrus oil
No. 7	Anethole
No. 8	Coffee oil
No. 9	Clove oil
No. 10	Pineapple aroma odour
No. 11	Rose perfum oil
No. 12	Fish odour
Solvent	Diethylphthalate
Solvent	Propylenglycolum

The specific safety data sheets can be obtained on request from the manufacturer.

Literature

T Hummel, C G Konnerth, K Rosenheim, G Kobal

Screening of olfactory function with a four-minute odor identification test: reliability, normative data, and investigations in patients with olfactory loss

Ann Otol Rhinol Laryngol. 2001 Oct;110(10):976-81.doi: 10.1177/000348940111001015.

PMID: 11642433

Čičelienė J, Vaičys Ž, Rastenytė D.

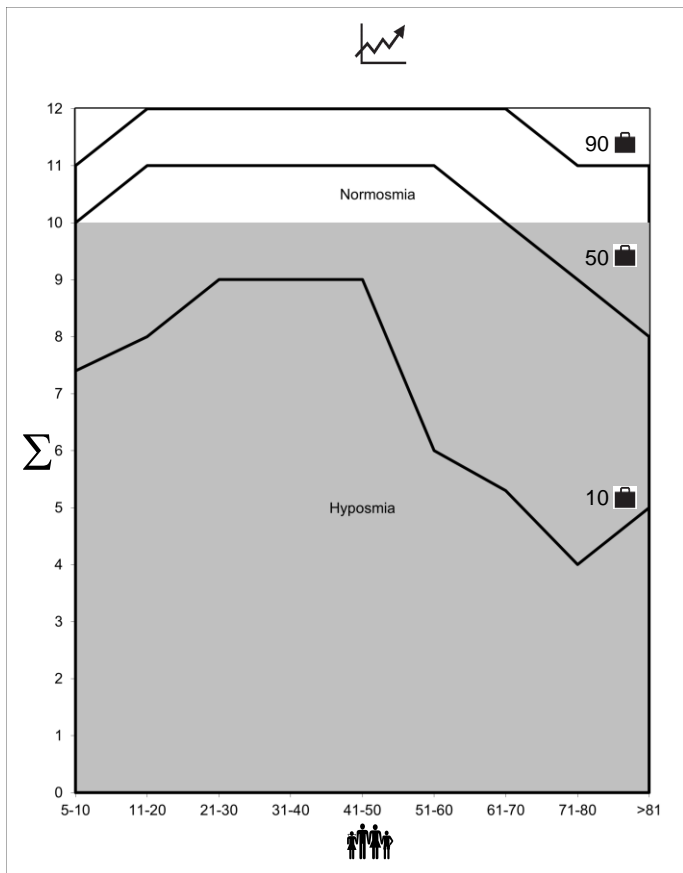
Development of the Lithuanian Version of Sniffin' Sticks 12 Odor Identification Test.

Medicina (Kaunas). 2018 Apr 11;54(2):13. doi: 10.3390/medicina54020013.

PMID: 30344244; PMCID: PMC6037244.

Normative Values

The following graph can be used for the evaluation. The graph was created with the data from the norm data study mentioned under "Literature". The graph is not sex-specific, as the differences between sexes are below the resolution of the test.



DANSK**Indhold**

Anvendelsesformål	25
Bruger.....	25
Aldersgruppe	25
Advarsler	25
Kontraindikation.....	26
Patientoplysninger om lugtetesten	26
Brugeroplysninger	27
Udførelse af lugttesten	27
Separat test af hver side af næsen.....	28
Evaluering	28
Avanceret lugttest.....	29
Holdbarhed.....	29
Opbevaring.....	29
Bortskaffelse.....	29
Anvendte stoffer	30
Litteratur	30
Normative værdier	31

VIGTIG
LÆS OMHYGGELIGT FØR BRUG
OPBEVAR TIL FREMTIDIG BRUG

Anvendelsesformål

Screening 12-testen bruges til orienterende klassifikation af patientens evne til at lugte.

Bruger

Testen må kun udføres af sundhedspersonale.

Aldersgruppe

Testen kan udføres på personer over 5 år. Der er en særlig variant til børn mellem 6 og 17 år af Screening 12-testen (Kids Ident-test).

Advarsler



Hvis spidsen af pinden kommer i kontakt med huden (næseslimhinden) på brugeren eller patienten, bliver pinden ubrugelig og skal bortskaffes!



Alle stoffer, der anvendes i denne test, er ikke sundhedsfarlige i deres anvendte koncentrationer. Sjældent forekommer allergiske reaktioner efter indånding og hudkontakt. I tilfælde af allergisk reaktion kontakt lægen og producenten.



Brugeren skal bære lugtfri handsker under undersøgelsen



Brug kun pindene i et lugtfrit eller godt ventileret miljø



Brug kun pinden til det påtænkte anvendelsesformål og ikke til at skrive med.



Spørg ind til allergener inden testen udføres



Opbevar testen utilgængelig for børn og patienter



Hvis spidsen af pinden kommer i berøring med undersøgelseshandsken, kan handsken kasseres for at undgå krydskontaminering mellem duftene.

Kontraindikation

Allergi over for lugte kan være mulig i sjældne tilfælde.

Patientoplysninger om lugtetesten

Patienten skal informeres på følgende måde: "Din lugtesans skal testes. Dette vil blive gjort med "Sniffin' Sticks", som indeholder forskellige lugte. Duft venligst til hver pind. For hver lugtpind medfølger et valgkort med 4 valgmuligheder. Vælg venligst det udtryk, der passer bedst til din personlige lugteopfattelse. På grund af testmetoden skal du vælge en valgmulighed, også selvom du ikke lugter noget. I dette tilfælde skal du gætte. Scoren er summen af alle rigtige svar. Evalueringen af denne test tager hensyn til eventuelle korrekte svar, som er genereret ved et uheld. Gættede svar ødelægger ikke testevalueringen.

Rør venligst ikke ved spidsen af pinden, ellers bliver den ubrugelig og kan føre til irritation af huden og ugyldiggørelse af testen. Den fulde test tager omkring 15 minutter.

Brugeroplysninger

Princippet bag Screening 12-testen kaldes "forced choice"-teknikken, det vil sige, at testpersonen skal vælge et svar blandt de fire givne muligheder efter hver lugteprøve, selvom der ikke blev opfattet lugt. Dette fører ikke til en forfalskning af testresultatet, da der kun opnås den statistisk tilfældigt opnåelige værdi af gætsandsynligheden, som allerede er taget i betragtning i testevalueringen. Evalueringen af testen er ikke mulig med manglende svar. Derfor skal der gives et prøvesvar for hver lugt ("forced-choice"), ellers kan testen ikke bruges.

Hvis resultaterne ikke kan forenes med testpersonens oplevelse, eller kun kan afstemmes delvist, anbefales det at der udføres yderligere testprocedurer (se afsnittet "Yderligere lugtetest"). Screening 12 testen må kun bruges i kombination med brugsanvisningen, holder og pinde. Kun refill-sættet fra producenten må bruges som refill-sæt.

Udførelse af lugttesten

Testpersonen må ikke indtage mad, alkohol eller cigaretter 30 minutter før testen. (Undtagelse: drikkevand). Uddel det relevante udvalgs kort til patienten, før pinden præsenteres. Tag den nummererede pind ud af holderen og åbn forsigtigt hættten ved at trække og om nødvendigt dreje den lidt.



Hold spidsen af pinden ca. 2 cm. under næsen og centralt mellem næseborene. Bed nu patienten om at lugte til pinden i 3 - 4 sekunder.



Bed patienten om at vælge et udtryk på valgkortet og marker svaret på identifikationsarket. Pas på ikke at give patienten

hints om svaret er rigtigt eller ej. Gentag dette procedure for hver pind med en minimum pause på 30 sekunder og marker alle svar på identifikationsarket. Sæt altid den lukkede pind tilbage i holderen efter brug. Dette forhindrer at der frigives lugt i rummet. Resultatet af testen kan bruges til at skelne mellem normal lugteevne (normosmi) og nedsat lugteevne (hyposmi). Screening 12-testen er ikke egnet til påvisning af anosmi. Testresultaterne kan bruges til at skelne mellem normosmi og nedsat lugteevne (hyposmi). Screening 12-testen er ikke egnet til at påvise tab af evnen til at lugte (anosmi). Se kapitlet "Avancerede lugttest" for yderligere information.

Separat test af hver side af næsen

Med separat test af næsesiderne kan funktionen af venstre og højre side af næsen testes. For at udføre denne test holdes den åbnede pind blot foran det ene næsebor. Den utestede side lukkes i dette tilfælde af patienten selv ved at placere højre eller venstre tommelfinger på næseboret nedefra. Lukningen må ikke deformere næsen. Varier venligst rækkefølgen af præsenterede pinde for at undgå, at svar fra patienten kommer fra hukommelsen.

Evaluering

Svarene noteret på identifikationsarket kan hurtigt kontrolleres ved hjælp af svarskeyen, efter at patienten er blevet interviewet/testet. Antallet af rigtige svar lægges sammen og sammenlignes med normalværdierne (normogram) på side 7. I dette normogram er området for hyposmi markeret med gråt. Linjerne angiver lugteevnen i forhold til alder.

Avanceret lugttest

Denne lugttest er en screeningstest. På grund af det lille antal lugteprøver kan der lejlighedsvis være vanskeligheder ved at bestemme grænserne med at differentiere mellem normale og nedsatte lugteevne. Dette gælder især i tilfælde ved nedsat samarbejde fra testpersonens side eller ved ekspertundersøgelser. I disse tilfælde skal enten "Udvidet test af Sniffin' Sticks" eller udledningen af olfaktorisk fremkaldte potentialer anvendes.

Holdbarhed

Pindene er mærket med en "bedst før-dato". Hver pind har en udløbsdato på den. Brug af pinden efter udløbsdatoen kan føre til forkerte resultater.

Opbevaring

Se symbolerne for, hvordan testen opbevares (tør, beskyttet mod sollys 33). Temperaturen skal være mellem 10°C og 30°C.

Pindene skal opbevares i opretstående stilling.



Forsigtig: Opbevaring i køleskab kan føre til en ændring i lugtens intensitet.

Bortskaffelse



Ubrugte pinde skal bortskaffes i forseglede stand i husholdningsaffaldet.

Anvendte stoffer

Pind	Kemisk
Nr. 1	Appelsin olie
Nr. 2	Læder duft
Nr. 3	Kanelaldehyd
Nr. 4	Pebermynteolie
Nr. 5	Banan duft
Nr. 6	Citronolie
Nr. 7	Anethol
Nr. 8	Kaffesmagsolie
Nr. 9	Kryddernellike olie
Nr. 10	Ananas aroma lugt
Nr. 11	Rose aroma lugt
Nr. 12	Fiskearoma olie
Opløsningsmiddel	Diethylphthalat
Opløsningsmiddel	Propylenglycol

De specifikke sikkerhedsdatablade kan rekvireres hos producenten.

Litteratur

T Hummel, C G Konnerth, K Rosenheim, G Kobal

Screening of olfactory function with a four-minute odor identification test: reliability, normative data, and investigations in patients with olfactory loss

Ann Otol Rhinol Laryngol. 2001 Oct;110(10):976-81.doi: 10.1177/000348940111001015.

PMID: 11642433

Čičelienė J, Vaičys Ž, Rastenytė D.

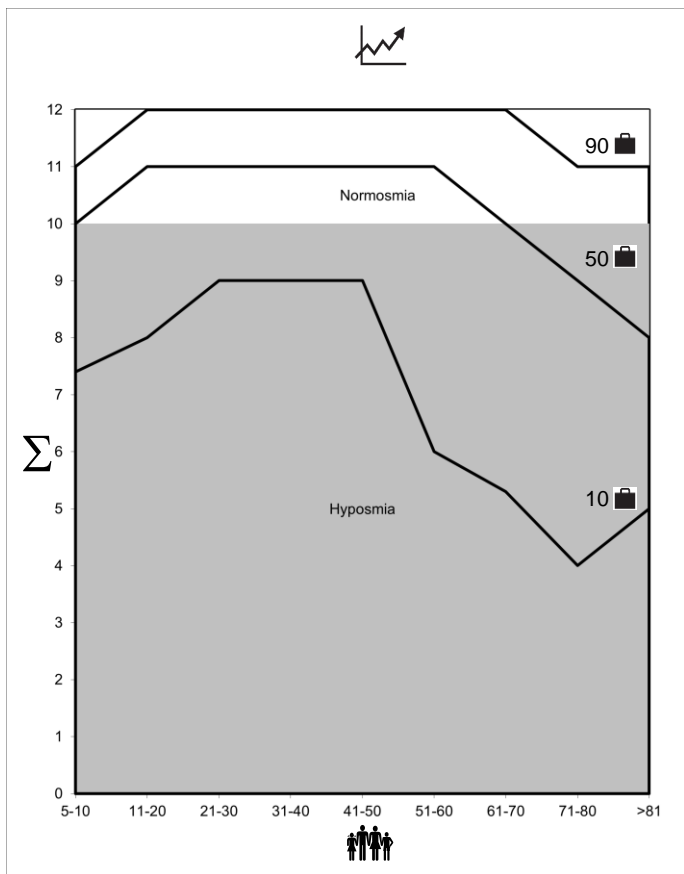
Development of the Lithuanian Version of Sniffin' Sticks 12 Odor Identification Test.

Medicina (Kaunas). 2018 Apr 11;54(2):13. doi: 10.3390/medicina54020013.












PMID: 30344244; PMCID: PMC6037244.











Normative værdier





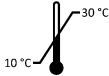





Følgende graf kan bruges til evalueringen. Grafen er lavet med data fra normdataundersøgelsen nævnt under "Litteratur". Grafen er ikke kønsspecif



LEGENDE / LEGEND / LEGENDE

	Auswertung, Analysis, Evaluering
	Datum, Date, Dato
	Uhrzeit, Time, Tid
	Geburtsdatum, Date of birth, Fødselsdato
	Geschlecht, Sex, Køn
	Raucher, Smoker, Røgovn
	Nichtraucher, Nonsmoker, Ikke-ryger
	Patientenname, Name of patient, Patientens navn
	Beruf, Job, Beskæftigelse
	Diagnose, Anamnese, Diagnoser
	Medikamente, Drugs, Medicinering

	Geruchsempfinden, Sense of smell, Lugtesans
	erhöht, elevated, øget
	vermindert, reduced, nedsat
	unauffällig, without attracting attention, ubemærket
	Ergebnis, Result, Resultat
	riechen, smell, lugter
	linksseitig, sinistral, venstre side
	rechtsseitig, dexter, højre side
	beidseitig, bilateral, bilateral
	Perzentile, Percentile, Percentile

	Gesamtergebnis, result, Samlet resultat
	Identifikation, Identification, Identifikation
	Auflösung, Resolution, Resolution
	Altersgruppe, Age group, Aldersgruppe
	Anwendungstemperatur, Application temperature, Anvendelsestemperatur
	Haltbarkeitsdatum, Expiry date, Holdbarhed
	Vor Sonneneinstrahlung schützen, Protect from sunlight, Beskyt mod sollys
	Gebrauchsanweisung beachten, Follow the instructions for use, Følg brugsanvisningen
	Trocken aufbewahren, Store dry, Opbevares på et tørt sted
	Hersteller, Manufacturer, Producent

	Warnhinweise beachten, Observe warning notices, Overhold advarsler
	Bei Schwangerschaft nicht verwenden, Do not use during pregnancy, Må ikke anvendes under graviditet
	Süß, sweet, Sød
	Salzig, salty, Saltet
	Sauer, sour, Sure
	Bitter, bitter, Bitter